



Радио/CD/MP3

Barcelona MP35 7 645 250 310

Madrid MP35 7 645 260 310

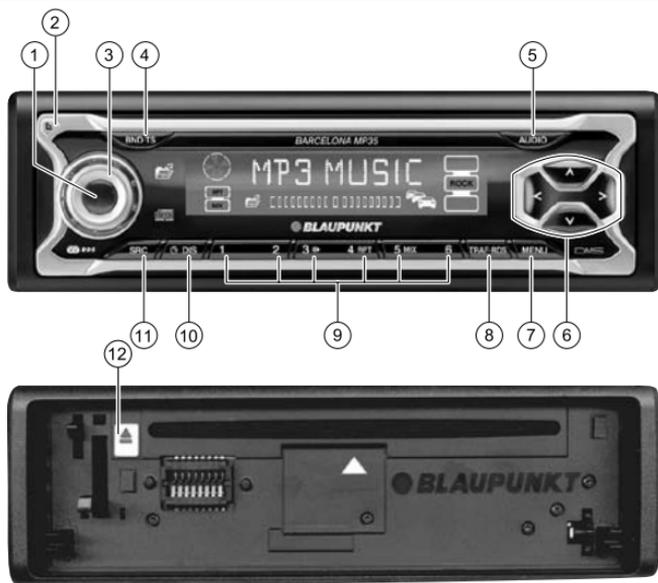
Руководство по установке и эксплуатации



<http://www.blaupunkt.ru>

 **BLAUPUNKT**

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



- ① Кнопка для включения/выключения аудиосистемы, а также для быстрого отключения звука.
- ② – кнопка для открытия и снятия панели управления.
- ③ Регулятор громкости.
- ④ Кнопка **BND • TS**.
Краткое нажатие: выбирает банки памяти FM и диапазоны волн MW и LW.
Долгое нажатие: включает функцию Travelstore.
- ⑤ Кнопка **AUDIO** для регулировки низких и высоких частот, баланса и фейдера, а также предварительной настройки эквалайзера. Активирует, настраивает и регулирует X-BASS.
- ⑥ Кнопки курсора.
- ⑦ Кнопка **MENU**.
Краткое нажатие: вызывает меню основных настроек.
- ⑧ Долгое нажатие: запускает функцию сканирования.
- ⑧ Кнопка **TRAF • RDS**.
Краткое нажатие: включает/выключает ожидание информации о дорожном движении.
Долгое нажатие: включает/выключает функцию RDS.
- ⑨ Кнопки с цифрами **1-6**.
- ⑩ Кнопка **DIS**.
Краткое нажатие: кратковременная индикация времени.
Долгое нажатие: изменение приоритета индикации.
- ⑪ Кнопка **SRC**.
Выбирает источник между радио, CD/MP3, CD-чейнджером и внешними источниками (AUX).
- ⑫ – кнопка выброса компакт-диска (которая видна только при открытой панели управления).

Примечания и дополнительные принадлежности	6
Дорожная безопасность	6
Установка	6
Дополнительные принадлежности	6
Съемная панель управления	7
Защита от похищения	7
Снятие панели управления	7
Установка панели управления	7
Таймер выключения	8
Включение/выключение	8
Регулировка громкости	9
Установка громкости включения	9
Быстрое уменьшение громкости (MUTE)	10
Включение/выключение сигнала подтверждения	10
Приглушение звука аудиосистемы при телефонном разговоре	10
Радио	11
Регулирование настроек тюнера	11
Переключение в режим радио	12
Функции RDS	12
Выбор диапазона/банка памяти	13
Настройка на радиостанцию	13
Настройка чувствительности поиска радиостанций	13
Запоминание радиостанций	14
Автоматическое запоминание станций (Travelstore)	14
Прослушивание сохраненных станций	14
Сканирование доступных станций (SCAN)	14
Установка продолжительности сканирования	15
Тип программы (PTY)	15
Оптимизация радиоприема	16
Задание режима индикации	16
Информация о дорожном движении	17
Включение/выключение приоритета информации о дорожном движении	17
Регулировка громкости объявлений о дорожной ситуации	17
CD-проигрыватель	18
Переключение в режим CD	18

СОДЕРЖАНИЕ

Выбор трека	18
Быстрый выбор трека	18
Быстрый поиск (с прослушиванием)	18
Случайное воспроизведение (MIX)	19
Сканирование треков (SCAN)	19
Повторное воспроизведение треков (REPEAT)	19
Приостановка воспроизведения (PAUSE)	19
Изменение режима дисплея	19
Отображение CD-текста	20
Объявления о дорожном движении в режиме CD	20
Выброс компакт-диска	20
MP3-проигрыватель	21
Подготовка MP3-диска	21
Переключение в режим MP3	22
Задание режима индикации	22
Выбор директории	23
Выбор трека/файла	23
Быстрый поиск	23
Случайное воспроизведение треков/файлов (MIX)	23
Сканирование треков/файлов (SCAN)	24
Повторное воспроизведение отдельных треков/файлов или всех директорий (REPEAT)	24
Приостановка воспроизведения (PAUSE)	24
CD-чейнджер	25
Переключение в режим CD-чейнджера	25
Выбор компакт-диска	25
Выбор треков	25
Быстрый поиск (с прослушиванием)	25
Изменение режима дисплея	25
Повторное воспроизведение отдельных треков или всех компакт-дисков (REPEAT)	25
Случайное воспроизведение (MIX)	26
Сканирование всех треков на всех компакт-дисках (SCAN)	26
Приостановка воспроизведения (PAUSE)	26
Дистанционное управление	27
Часы и время	27
Однократный вывод времени на дисплей	27

Установка времени	27
Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами	27
Постоянное отображение времени при включенной аудиосистеме и выключенном зажигании	28
Однократный вывод времени на дисплей включенной аудиосистемы	28
Звучание	28
Регулировка низких частот	28
Регулировка высоких частот	29
Настройка распределения громкости - левый/правый каналы (баланс)	29
Настройка распределения громкости - фронтальный/тыловой каналы (фейдер)	29
Выбор предустановок эквалайзера	30
X-BASS	30
Выход сабвуфера/усилителя	31
Настройка подсветки дисплея	31
Настройка цвета освещения дисплея	31
Выбор цвета освещения дисплея с просмотром цветов	32
Регулировка яркости (регулятор освещенности)	32
Ввод сообщения при включении	33
Настройка индикатора уровней	33
Внешние аудиоисточники	34
Включение/выключение входа (AUX)	34
Технические характеристики	35
Координаты сервисных служб	36

Предварительные замечания и дополнительные принадлежности

Благодарим вас за выбор продукта компании Blaupunkt. Надеемся, что пользование нашей новой аудиосистемой доставит вам немало удовольствия.

Прежде чем приступить к эксплуатации системы, пожалуйста, внимательно прочитайте нижеследующие рекомендации. Редакторы компании постоянно работают над тем, чтобы сделать наши руководства по эксплуатации проще и понятнее. Тем не менее, при возникновении каких-либо вопросов рекомендуем обращаться к продавцу; в авторизованный сервис компании. Адреса сервисов вы найдете на последней странице этой брошюры.

Дорожная безопасность

⚠ Безопасность на дороге имеет определяющее значение.

Пользуйтесь аудиосистемой только тогда, когда позволяют дорожные условия. Прежде чем приступить к эксплуатации системы во время движения, внимательно ознакомьтесь с ее управлением.

Ничто не должно мешать вам слышать звуковые сигналы машин милиции, пожарной службы и скорой помощи на достаточном расстоянии. Всегда выбирайте умеренную громкость звучания вашей аудиосистемы.

Установка

Если вы планируете установить аудиосистему самостоятельно, прочитайте руководство по установке и подключению, прилагающееся к данной инструкции.

Дополнительные принадлежности

Используйте только те дополнительные принадлежности, которые рекомендованы компанией Blaupunkt.

Пульт дистанционного управления

Удобный доступ к основным функциям автомобильной аудиосистемы с рулевого колеса обеспечит пульт дистанционного управления RC08, RC10, RC10H и RC12H (приобретается дополнительно).

С помощью пульта невозможно включить/выключить аудиосистему.

Усилитель

Вы можете использовать любые усилители Blaupunkt и Velocity.

CD-чейнджер

С аудиосистемой совместимы следующие CD-чейнджеры Blaupunkt: CDC A 08, IDC A 09 и CDC A03.

Съемная панель управления (поворотного типа)

Защита от похищения

Для защиты вашей аудиосистемы от похищения предусмотрена съемная панель управления.

Без нее система не представляет ценности для воров. Чтобы предотвратить похищение вашей аудиосистемы, забирайте панель управления с собой всякий раз, когда оставляете машину без присмотра. Не оставляйте ее внутри автомобиля даже в надежном месте.

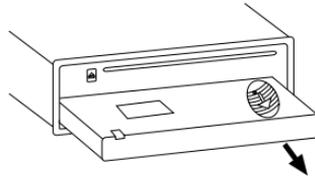
Конструкция панели управления призвана сделать ее использование как можно более удобным.

Примечания.

- Не роняйте панель управления.
- Не оставляйте панель управления под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла.
- Избегайте прямого контакта клемм панели с кожей. При необходимости, протрите клеммы безворсовой тканью, смоченной спиртом.

Снятие панели управления

- Нажмите кнопку ② . При этом откроется механизм блокировки панели.
- Потяните панель управления на себя, удерживая ее за правую сторону



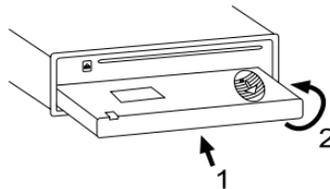
Примечания.

- Аудиосистема может выключиться только некоторое время спустя, в зависимости от настройки "OFF TIMER" в MENU (см. ниже).
- Все действующие настройки аудиосистемы сохраняются.
- Уже вставленный компакт-диск остается внутри.

Установка панели управления

Существует несколько способов установки панели управления, но рекомендуется следующий.

- ⇨ Держите панель управления под прямым углом к базе аудиосистемы.
- ⇨ Вставьте панель в направляющие, расположенные в нижней части базы слева и справа, и задвиньте до щелчка.
- ⇨ Приподнимите панель и аккуратно нажмите на нее для фиксации в аудиосистеме.



Примечание.

- При установке панели не нажимайте на дисплей.

Если при снятии панели аудиосистема была включена, после установки панели она включится автоматически в прежнем режиме [радио, CD (MP3), CD-чейнджер или внешний источник (AUX)].

Таймер выключения**Примечание.**

- Аудиосистема оборудована функцией выключения по времени. Если нажать кнопку ⑦ **MENU** и выбрать этот пункт меню, система автоматически выключится примерно через 8 секунд после последнего нажатия на кнопку. Любые изменения в настройках будут сохранены.

После открытия панели управления аудиосистема автоматически выключается по истечении заданного времени. Вы можете задать это время – от 0 до 30 секунд.

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇒ Несколько раз нажмите кнопку ⑥ ▼ или ▲, чтобы на дисплее появилась надпись OFF TIMER.
- ⇒ Установите время с помощью кнопок 6 ◀ или ▶.

Когда все изменения внесены

- ⇒ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Примечание.

- Если OFF TIMER установлен на 0 секунд, система выключается сразу после открывания панели управления.

Включение/выключение

Существуют разные способы включения и выключения аудиосистемы.

Включение и выключение вместе с запуском двигателя

Если система правильно подключена к зажиганию автомобиля и не была выключена кнопкой ① (ON/OFF), она будет включаться и выключаться одновременно с запуском двигателя.

Включение/выключение при снятии/установке панели управления

- ⇒ Снимите панель управления.

Устройство выключается.

Примечание.

- При выключении возникает задержка, если OFF TIMER установлен на «0».
- ⇒ Снова установите панель управления

Устройство включается. Будут повторно активироваться последние настройки [радио, CD (MP3), CD-чейнджер или внешний источник (AUX)].

Включение/выключение кнопкой**① ON/OFF**

- ⇒ Для включения аудиосистемы нажмите кнопку ①.
- ⇒ Для выключения системы удерживайте кнопку ① не менее 2 секунд.

Устройство выключается.

Примечание.

- Если включить аудиосистему при выключенном зажигании, она автоматически выключится через час, чтобы предотвратить разрядку автомобильного аккумулятора.

Включение при установке компакт-диска

Если система выключена и в проигрывателе отсутствует компакт-диск,

- ⇒ нажмите кнопку ② .

Панель откроется.

- ⇒ Мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения.

Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

- ⇒ Мягко закройте панель управления и слегка надавите на нее до щелчка.

Аудиосистема включится, и начнется воспроизведение компакт-диска.

Примечание.

- Система не включится при выключенном зажигании. Для ее включения нажмите кнопку ①.

Регулировка громкости

Громкость можно регулировать в диапазоне от 0 (отключение звука) до 66 (максимум) единиц.

- ⇒ Для увеличения громкости поверните регулятор ③ вправо.
- ⇒ Для уменьшения громкости поверните регулятор ③ влево.

Установка громкости включения

Вы можете заранее установить громкость аудиосистемы в момент включения.

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇒ Нажимайте кнопку ⑥  или  пока на дисплее не появилась надпись OFF VOLUME.
- ⇒ Установите громкость включения с помощью кнопок ⑥  или .

Для удобства громкость аудиосистемы во время настройки будет увеличиваться или уменьшаться в соответствии с производимыми изменениями.

Если вы выберете вариант LAST VOL, громкость при включении будет на том уровне, который был в момент выключения.

Примечание.

- В целях защиты вашего слуха максимальная громкость включения для параметра LAST VOL составляет 38 единиц. Если в момент выключения системы громкость была выше этого уровня и выбран параметр LAST VOL, громкость при включении составит 38 единиц.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ MENU.

Быстрое уменьшение громкости (MUTE)

Эта функция позволяет мгновенно уменьшать громкость до заранее установленно-го уровня.

- ⇨ **Коротко** нажмите кнопку ①.

На дисплее появляется надпись MUTE.

Отмена MUTE

Для восстановления прежней громкости,

- ⇨ нажмите кнопку ① снова.

Установка уровня громкости MUTE

Вы можете установить уровень громкости аудиосистемы для режима приглушения звука.

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ MENU.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись MUTE LVL.
- ⇨ Установите уровень громкости для режима MUTE при помощи кнопок ⑥ ◀ или ▶.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ MENU.

Включение/выключение сигнала подтверждения

Для некоторых функций, требующих удержания кнопки в течение более чем двух секунд, используется сигнал подтверждения. Например, после запоминания радиостанции под определенной кнопкой вы услышите такой сигнал. Этот сигнал можно отключить.

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ MENU.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲, пока на дисплее не появится надпись BEEP ON или BEEP OFF.
- ⇨ Настройте сигнала подтверждения с помощью кнопок ⑥ ◀ или ▶. OFF означает, что сигнал подтверждения выключен, а ON – включен.

После завершения настройки

- ⇨ нажмите кнопку ⑦ MENU.

Приглушение звука аудиосистемы при телефонном разговоре

Если ваша аудиосистема подключена к мобильному телефону, ее громкость будет приглушаться, как только вы снимете трубку. При этом телефонный разговор можно будет слушать через громкоговорители аудиосистемы. Для этого необходимо, чтобы мобильный телефон был подключен к автомобильной аудиосистеме в соответствии с руководством по установке.

Вам потребуется кабель с соответствующим номером от компании Blaupunkt: 7 607 001 503.

Вы можете задать громкость, на которой будет изначально слышан телефонный разговор.

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ MENU.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись TEL VOL.

- ⇨ Установите желаемый уровень громкости с помощью кнопок ⑥ ▼ или ▲.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ MENU.

Примечание.

- Вы можете использовать регулятор громкости ③ для регулировки громкости телефонного разговора только во время трансляции этого разговора через громкоговорители.

Режим радио

Эта аудиосистема оборудована радиоприемником RDS. Многие принимаемые радиостанции FM-диапазона передают сигнал, который помимо программы содержит дополнительную информацию, такую как название радиостанции и тип программы (PTY). Название станции появляется на дисплее, как только тюнер принимает ее.

Регулировка настроек тюнера

Чтобы гарантировать, что тюнер работает правильно, аудиосистема должна быть настроена на регион, в котором она используется. Вы можете выбирать между Европой (EUROPE), Соединенными Штатами (USA), Южной Америкой (S-AMERICA) и Таиландом (THAI). По умолчанию, тюнер настроен на регион продажи. При возникновении проблем с радиоприемом, проверьте эту настройку.

Функции радиоприема, описанные в этом руководстве, характерны для европейской настройки.

- ⇨ Нажмите и удерживайте одновременно кнопку ⑨ 1 и 5 и включите систему снова нажатием кнопки ①.

Появляется надпись TUNER.

- ⇨ Выберите свой регион с помощью кнопок ⑥ ▼ или ▲.

Сохраните эту настройку.

- ⇨ Выключите систему и включите снова или подождите примерно 8 секунд. Аудиосистема начнет работать с последней активированной настройки (радио, CD/MP3, CD-чейнджер или AUX).

Переключение в режим радио

Если аудиосистема находится в режиме CD/MP3, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

- ⇨ нажмите кнопку ④ **BND · TS** или
- ⇨ нажимайте кнопку ⑪ **SRC**, пока на дисплее не появится банк памяти (например, FM1).

Регулировка настроек тюнера

Для правильного функционирования тюнера необходимо настроить его для вашего региона. На выбор доступны конфигурации для Европы (EUROPE), США (USA), Таиланда (THAI) и Южной Америки (S-AMERICA). По умолчанию тюнер настроен для того региона, где была приобретена аудиосистема. Если у вас возникают проблемы с приемом радиосигнала, проверьте конфигурацию тюнера.

Данная инструкция рассчитана на конфигурацию для США.

- ⇨ включите аудиосистему с помощью кнопки ①.
- ⇨ нажмите и удерживайте одновременно кнопки ⑨ **1** и **5** и снова включите систему с помощью кнопки ①.

На дисплее появляется надпись TUNER.

- ⇨ Нажмите и удерживайте кнопки 6 ▼ или ▲ в течение 8 секунд, пока не появится название вашего региона.

Сохраните настройку

- ⇨ выключите аудиосистему и снова включите ее или подождите примерно 8 секунд. Аудиосистема включает последнюю активированную настройку (радио, CD (MP3), CD-чейнджер или внешний источник AUX).

Переключение в режим радио

Если аудиосистема находится в режиме CD/MP3, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

- ⇨ нажмите кнопку ④ **BND · TS** или
- ⇨ нажимайте кнопку ⑪ **SRC**, пока на дисплее не появится надпись FM или AM (MW).

Функции RDS

Удобные RDS-функции AF (альтернативная частота) и REGIONAL расширяют возможности радиоприемника.

- AF: если активирована функция RDS, радиоприемник автоматически настраивается на лучшую принимаемую частоту той станции, которая прослушивается в настоящее время.
- REGIONAL: иногда некоторые радиостанции вещают в регионах несколько иначе. Вы можете использовать функцию REG и тем самым запретить системе переключаться на альтернативные частоты, которые передают иное содержание программы.

Примечание.

- Надпись REGIONAL должна быть активирована/деактивирована в меню отдельно.

Включение/выключение функции RDS

Если вы хотите воспользоваться функциями RDS (AF или REGIONAL),

- ⇨ нажмите и удерживайте кнопку ⑧ **TRAF · RDS** не менее двух секунд.

Функция RDS активируется при появлении на дисплее символа RDS.

Включение/выключение функций REGIONAL

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ MENU.
- ⇒ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись REG. OFF или ON отображается вместе с надписью REG.
- ⇒ Для включения/выключения функции REGIONAL нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶.
- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ MENU.

Выбор диапазона/банка памяти

Вы можете использовать эту аудиосистему для приема радиовещания в частотном диапазоне FM, а также в диапазоне волн MW и LW (AM). Для диапазона FM имеются три банка памяти (FM1, FM2 и FMT), а для диапазонов MW и LW отведены по одному банку памяти.

Каждый банк памяти может хранить до 6 станций.

Для переключения между банками памяти FM (FM1, FM2 и FMT) и памятью диапазонов MW и LW

- ⇒ кратко нажмите кнопку ④ BND • TS.

Настройка на радиостанцию

Существуют различные способы настройки на радиостанцию.

Автоматический поиск радиостанций

- ⇒ Нажмите кнопку ⑥ ▼ или ▲.

Система настроится на ближайшую доступную станцию.

Настройка на радиостанцию вручную

Вы можете также настроиться на радиостанцию вручную.

Примечание.

- Ручная настройка возможна лишь при отключении функций RDS.
- ⇒ Нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶.

Поиск по радиовещательным сетям (только FM)

Если радиостанции передают несколько программ, вы можете пройти по радиовещательным сетям.

Примечание.

- Функции RDS должны быть активированы до использования этой особенности.
- ⇒ Нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶ для переключения на следующую станцию радиовещательной сети.

Примечание.

- При использовании этой особенности вы сможете переключаться лишь на те станции, которые уже принимали прежде. Для приема станций воспользуйтесь функцией сканирования, или Travelscan.

Настройка чувствительности поиска радиостанций

Вы можете настроить радиоприемник таким образом, чтобы он определял только радиостанции с сильным сигналом или также находил станции со слабым сигналом.

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ MENU.
- ⇒ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲, пока на дисплее не появится надпись SENS HI или SENS LO.

РАДИО

SENS Hi6 означает, что тонер настроен на высокую чувствительность. SENS LO1 означает, что чувствительность тюнера низкая.

- ⇒ Выберите нужный уровень чувствительности при помощи кнопок ⑥ ◀ или ▶.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇒ нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Примечание.

Чувствительность тюнера настраивается отдельно для FM и MW или LW.

Запоминание радиостанций

Запоминание радиостанций вручную

- ⇒ Выберите нужный банк памяти (FM1, FM2 or FMT) или один из двух диапазонов (MW или LW).
- ⇒ Настройтесь на станцию.
- ⇒ Удерживайте одну из кнопок для радиостанций ⑨ 1-6 не менее 2 секунд для запоминания станции на этой кнопке.

Автоматическое запоминание станций (Travelstore)

Аудиосистема может автоматически запоминать до 6 станций с наиболее сильным сигналом в регионе.

Станции сохраняются в блоке памяти FMT или AM, в зависимости от выбранного диапазона.

Примечание.

- При этом станции, сохраненные в данном банке памяти ранее, удаляются.
- ⇒ Удерживайте кнопку ④ **BND • TS** пока не включится поиск станций.

Начинается процесс запоминания станций. На дисплее появляется надпись FM TSTORE или AM TSTORE. После завершения процесса включится станция, сохраненная в соответствующем банке памяти под номером 1.

Прослушивание сохраненных станций

- ⇒ Выберите банк памяти, где сохранена нужная станция.
- ⇒ Нажмите одну из кнопок для сохраненных станций с цифрами ⑨ 1-6 в соответствии с номером станции, которую хотите услышать.

Сканирование доступных станций (SCAN)

Вы можете кратко прослушать все доступные станции при помощи функции сканирования.

Продолжительность прослушивания при сканировании составляет от 5 до 30 секунд и регулируется в меню (шаг приращения составляет 5 секунд).

Запуск сканирования

- ⇒ Удерживайте кнопку ⑦ **MENU** не менее двух секунд.

Начинается сканирование. На дисплее на короткое время появятся надпись SCAN, за которой следует название текущей станции или частота (мигающие цифры).

Остановка сканирования и продолжение прослушивания станции

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**. Сканирование прекратится, и продолжит звучать последняя станция.

Установка продолжительности сканирования

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись **SCAN TIME**.
- ⇨ Установите нужную продолжительность сканирования при помощи кнопок ⑥ ◀ или ▶.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Примечание.

- Установленная продолжительность сканирования распространяется также на режимы CD/MP3 и CD-чейнджера.

Тип программы (PTY)

Помимо передачи названия станции, некоторые FM-радиостанции также обеспечивают информацию о типе программы, которую они транслируют. Ваша аудиосистема может принимать и отображать эту информацию. Например, типы программ могут быть следующими:

- CULTURE (культура),
- TRAVEL (путешествия),
- JAZZ (джаз),
- SPORT (спорт),
- NEWS (новости),
- POP (поп-музыка),
- ROCK (рок-музыка),
- CLASSIC (классическая музыка).

Вы можете воспользоваться функцией PTY для выбора станций конкретного типа вещания.

PTY-EON

Если вы задаете тип программы и включаете поисковую настройку, радио переключится с текущей станции на станцию выбранного типа.

Примечания.

- Если тюнер не находит станцию, соответствующую выбранному типу программы, вы услышите сигнал и на дисплее появится надпись **NO PTY**. Радио настроится на станцию, которая принималась последней.
- Если данная или другая радиостанция в сети вещания транслирует выбранный тип программы в более позднее время, радио автоматически переключится с работающей станции или из режима CD/MP3, или CD-чейнджера

Включение/выключение функции PTY

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись **PTY ON** или **PTY OFF**.
- ⇨ Используйте кнопки ⑥ ◀ или ▶ для выбора **PTY ON** или **OFF**.
- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Выбор языка PTY

Вы можете выбрать язык, на котором отображаются типы программ.

Доступны следующие языки: **DEUTSCH** (ГОЛЛАНДСКИЙ), **ENGLISH** (АНГЛИЙСКИЙ) и **FRANCAIS** (ФРАНЦУЗСКИЙ).

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись **PTY LANG**.

РАДИО

⇨ Выберите нужный язык при помощи кнопок ⑥ ◀ или ▶.

После завершения регулировки

⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Выбор типа программы и запуск поиска радиостанций

⇨ Нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶.

На дисплее появляется текущий тип программы.

⇨ Если вам нужен другой тип программы, нажимайте на кнопку ⑥ ◀ или ▶ пока не появится нужная индикация.

Выбранный тип программы появляется на дисплее кратковременно.

⇨ Используйте кнопки ⑥ ▼ или ▲ для начала поиска станций.

Радио настроится на следующую станцию, которая соответствует выбранному типу программ.

Оптимизация радиоприема

НІСUT

Функция НІСUT улучшает прием при плохой трансляции (только для FM).

В случае помех их уровень автоматически снижается.

Включение/выключение функции

НІСUT

⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись НІСUT.

⇨ Используйте кнопки ⑥ ◀ или ▶ для настройки уровня НІСUT.

НІСUT 0 означает, что уровень помех не будет снижаться автоматически. НІСUT 1 означает, что этот уровень помех будет снижаться автоматически.

⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Задание режима индикации

В режиме радио у вас имеется возможность отображения диапазона волн вместе с банком памяти / местом запоминания, а также временем или названием/частотой станции.

⇨ Для задания режима индикации нажмите и удерживайте кнопку ⑩ ⏻ **DIS** не менее двух секунд.

Информация о дорожном движении

Эта аудиосистема оборудована радиоприемником с функцией RDS-EON. EON означает Enhanced Other Network (для улучшенной другой сети).

При всякой трансляции объявления о состоянии дорожного движения (TA) система автоматически переключается со станции, которая не передает такие отчеты, на станцию, передающую такую информацию в радиовещательной сети.

После воспроизведения отчета о дорожной ситуации система возвращается на программу, которую вы слушали прежде.

Включение/выключение приоритета информации о дорожном движении

⇨ Кратко нажмите кнопку ⑧ **BND • TS**.

Приоритет объявлений о дорожном движении активируется при появлении на дисплее символа автомобильной пробки.

Примечания.

Вы услышите предупреждающий сигнал:

- если вы покидаете зону приема информации о движении на станции, которую слушаете в настоящее время;
- если вы принимаете информацию о движении, но громкость установлена на минимум (0) или если при прослушивании CD/MP3-проигрывателя, CD-чейнджера или внешнего источника AUX вы покидаете зону приема информации о движении, и последующий автоматический поиск не может найти новую станцию с такой информацией;

- если вы перенастраиваете радио со станции с информацией о движении на станцию без подобного вещания.

Услышав предупреждающий сигнал, вы можете либо выключить приоритет информации о движении, либо настроиться на станцию, которая передает такую информацию.

Регулировка громкости объявлений о дорожном движении

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись TA VOLUME.
- ⇨ Установите громкость с помощью кнопок ⑥ ◀ или ▶.

После завершения регулировки

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Примечания.

- Вы можете использовать регулятор громкости ③ для регулировки громкости во время объявления о движении, пока передается эта информация.
- Вы можете произвести распределение громкости по каналам для объявлений о дорожном движении. За более подробной информацией обращайтесь к главе «Звучание».

CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

CD-проигрыватель

Аудиосистема может использоваться для воспроизведения обычных аудио-CD, CD-R и CD-RW диаметром 8 или 12 см.

⚠ Опасность повреждения CD-проигрывателя! Компакт-диски нестандартной формы не подходят для данной аудиосистемы. Мы не несем ответственности за любые повреждения CD-проигрывателя или диска по причине использования нестандартных CD.

Чтобы гарантировать правильное функционирование системы, используйте только компакт-диски с соответствующим логотипом. При попытке воспроизведения компакт-дисков с защитой от копирования могут возникать проблемы. Компания не гарантирует правильное воспроизведение подобных дисков.

Кроме CD с аудиоданными, проигрыватель также может воспроизводить компакт-диски с MP3-файлами.

Описание режима MP3 содержится в следующей главе.

Переключение в CD-режим

Если внутри проигрывателя отсутствует диск,

⇒ нажмите кнопку ② .

Откроется панель управления.

⇒ Мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения.

Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

⇒ Мягко закройте панель управления и слегка надавите на нее до щелчка.

Начнется воспроизведение компакт-диска.

Примечание.

- Если перед установкой компакт-диска на автомобиле было выключено зажигание, вы должны будете предварительно включить аудиосистему нажатием кнопки ①, чтобы воспроизвести этот диск.

Если компакт-диск уже установлен в проигрыватель,

⇒ нажимайте кнопку ① **SRC** пока на дисплее не появится надпись CD.

Воспроизведение диска начнется с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

Выбор трека

⇒ Нажмите одну из кнопок курсора ⑥ для выбора предыдущего или следующего трека.

Если вы нажмете кнопку ⑥  или  один раз, текущий трек будет воспроизведен еще раз с начала.

Быстрый выбор трека

Для быстрого выбора трека (назад или вперед)

⇒ нажмите и удерживайте одну из кнопок ⑥  или  пока не начнется быстрый выбор трека.

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

⇒ удерживайте одну из кнопок ⑥  или  до тех пор, пока не начнется быстрая перемотка назад или вперед.

Случайное воспроизведение (MIX)

⇒ Нажмите кнопку **9** **MIX**.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX. Затем начнется воспроизведение следующего, случайно выбранного трека.

Отмена MIX

⇒ Нажмите кнопку **9** **MIX** еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и символ MIX погаснет.

Сканирование треков (SCAN)

Вы можете кратко прослушать все треки на диске.

⇒ Удерживайте кнопку **7** **MENU** не менее 2 секунд.

Следующий трек будет воспроизводиться в течение времени, установленного в настройках сканирования.

Примечание.

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

⇒ Для остановки сканирования нажмите кнопку **7** **MENU**.

Продолжится воспроизведение текущего трека.

Повтор трека (REPEAT)

Если вы хотите прослушать текущий трек еще раз,

⇒ нажмите кнопку **9** **4 RPT**.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT. Трек будет повторяться до тех пор, пока вы не отключите RPT.

Отключение повтора

⇒ Если вы хотите отключить функцию повтора, нажмите кнопку **9** **4 RPT** еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF и символ RPT погаснет.

Далее воспроизведение происходит в обычном режиме.

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇒ Нажмите кнопку **9** **3 ||►**.

На дисплее появляется надпись PAUSE.

Отмена паузы

⇒ Нажмите кнопку **9** **3 ||►** еще раз, находясь в режиме паузы.

Воспроизведение продолжится.

Изменение режима дисплея

Вы можете выбрать один из двух типов дисплея для CD-проигрывателя:

- номер трека и часы,
 - номер трека и времени воспроизведения,
- ⇒ Удерживайте кнопку **10** **DIS** не менее 2 секунд пока не включится нужный режим дисплея.

Отображение CD-текста

Некоторые компакт-диски содержат так называемый CD-текст.

Этот текст обычно включает имя исполнителя и названия альбома и трека.

Аудиосистема может отображать CD-текст в виде бегущей строки при начале воспроизведения каждого нового трека. После однократного отображения CD-текста дисплей вновь принимает обычный вид (см. раздел «Изменение режима дисплея»).

Включение/выключение CD-текста

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись CD TEXT.
- ⇨ Включите (TEXT ON) или выключите (TEXT OFF) CD-текст при помощи кнопки ⑥ ◀ или ▶.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Объявления о дорожной ситуации в CD-режиме

При желании получать сообщения о дорожном движении, находясь в режиме CD-проигрывателя,

- ⇨ нажмите кнопку ⑧ **TRAF · RDS**.

Приоритет объявлений о дорожном движении активируется при появлении на дисплее символа автомобильной пробки. Более подробная информация приводится в главе прием «Информация о дорожном движении».

Выброс CD

- ⇨ Нажмите кнопку ② ▢.
- Откроется съемная панель управления.
- ⇨ Нажмите кнопку ⑫ ▲, расположенную рядом со щелью для компакт-диска.

Происходит выброс диска.

- ⇨ Выньте диск.
- ⇨ Аккуратно закройте панель управления до щелчка при фиксации.

Примечания.

- Через 10 секунд после выброса компакт-диск вновь автоматически установится в положение для воспроизведения в качестве защиты от случайного повреждения.
- Вы можете извлечь диск вне зависимости от того, включена ли аудиосистема и воспроизводится ли диск.

MP3-проигрыватель

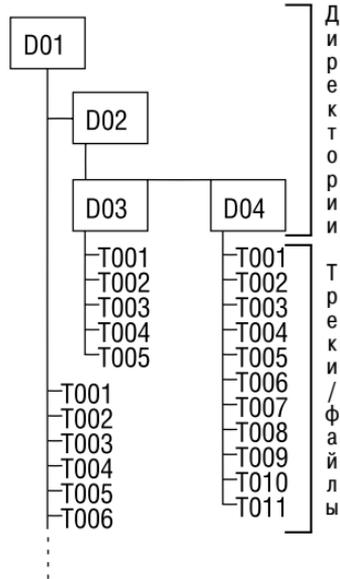
Эта аудиосистема может также использоваться для воспроизведения CD-R и CD-RW, содержащих музыкальные файлы в формате MP3.

Подготовка MP3-диска

Существование большого количества разных типов CD-рекордеров, программ для записи и самих дисков иногда приводит к проблемам воспроизведения некоторых CD. Если у вас возникнут подобные проблемы, попробуйте использовать диск другого производителя или цвета.

Ваш CD должен быть формата ISO 9660 Level 1 / Level 2 или Joliet. Правильное воспроизведение других форматов не гарантируется. Один диск может содержать не более 253 директорий. Каждая из этих директорий будет доступна для аудиосистемы.

Вне зависимости от количества директорий общее число файлов не должно превышать 999 при размещении 255 файлов в одной директории.



Каждая директория может именоваться с помощью компьютера. Имя директории может отображаться на дисплее аудиосистемы. Присваивайте имена директориям и файлам с помощью программы записи дисков. Руководство к программе содержит подробную информацию о том, как это делается.

Примечание.

⇒ Имена директорий и файлов не должны использовать специальные символы.

Если вы хотите упорядочить файлы, расположите их по алфавиту в программе записи CD.

Если ваша программа лишена такой возможности, вы можете упорядочить файлы вручную. Для этого в начале имени каждого файла введите порядковый номер (например, 001, 002 и т.д.), включая нули.

MP3-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

MP3-файлы могут содержать дополнительную информацию – имя исполнителя, названия песни и альбома (ID3-тэги). Эта аудиосистема может отображать ID3-тэги версии 1.

При создании MP3-файлов из аудиофайлов следует использовать битовую скорость не более 256 Кбит/с.

Аудиосистема способна воспроизводить MP3-файлы только с расширением .mp3.

Примечания.

Для обеспечения бесперебойного воспроизведения:

- ⇒ не пытайтесь прослушать файлы других форматов, изменив их расширение на .mp3. Такие файлы не будут определяться при выборе трека;
- ⇒ не используйте компакт-диски, содержащие одновременно MP3-записи и файлы в других форматах. При выборе трека аудиосистема будет определять только MP3-файлы;
- ⇒ не используйте компакт-диски, содержащие одновременно MP3-записи и аудиотреки. При выборе трека аудиосистема определит только аудиотреки.

Переключение в режим MP3

Режим MP3 включается так же, как обычный режим CD. Для более подробной информации прочтите раздел «Переключение в CD-режим в главе «CD-проигрыватель».

Задание режима индикации

Диск MP3-CD должен быть вставлен в систему до изменения следующих настроек.

Задание режима индикации по умолчанию

Вы можете отображать различные типы информации на текущем треке.

- Номер трека и индикатор времени воспроизведения (TRCK-TIME)
- Номер трека и часы (TRCK-CLK)
- Номер директории и номер трека (DIR-TRCK)
- Номер директории и часы (DIR-CLK)
- Номер директории и индикатор времени воспроизведения (DIR-TIME)

Примечание.

- После смены треков система кратко временно отображает прокрутку текста MP3, а затем отображает эту информацию непрерывно.

Для перехода между разными режимами индикации

- ⇒ Нажмите и удерживайте кнопку   **DIS** не менее двух секунд.

Режим индикации меняется при любом долгом нажатии на кнопку   **DIS**.

- ⇒ Добейтесь нужной индикации с помощью долгого нажатия на эту кнопку.

Настройка прокрутки MP3-текста

При всякой смене трека кратковременно отображается одна из следующих прокруток текста. Затем показывается заданный по умолчанию дисплей.

Доступны следующие прокрутки текста:

- имя директории (DIR NAME),
- название песни (SONG NAME),
- название альбома (ALBM NAME),
- имя исполнителя (ARTIST),
- имя файла (FILE NAME).

Примечание.

- Названия альбома, трека и имя исполнителя являются частью тэга MP3-ID (версия 1) и могут отображаться лишь в том случае, если они были сохранены с MP3-файлами (более подробная информация приводится в руководстве для программного обеспечения MP3 или рекордера).

Для перехода между разными опциями отображения

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇒ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись MP3 DISP.
- ⇒ Пользуйтесь кнопкой ⑥ ◀ или ▶ для выбора нужной прокрутки текста MP3.

После завершения регулировки

- ⇒ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Выбор директории

Для перехода вверх или вниз к другой директории

- ⇒ нажмите кнопку ⑥ ▼ или ▲ один или несколько раз.

Выбор трека/файла

Для перехода вверх или вниз к другому треку/файлу в текущей директории

- ⇒ нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶ один или несколько раз.

Если вы нажмете кнопку ⑥ ◀ один раз, текущий трек/файл будет воспроизведен еще раз с начала.

Быстрый поиск

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ⇒ удерживайте одну из кнопок ⑥ ◀ или ▶ до тех пор, пока не начнется быстрая перемотка назад или вперед.

Случайное воспроизведение треков (MIX)

Для воспроизведения треков текущей директории в случайном порядке

- ⇒ коротко нажмите кнопку ⑨ **5 MIX**.

На дисплее появится надпись MIX DIR и загорится символ MIX.

Для воспроизведения всех треков/файлов на вставленном MP3-CD в случайном порядке

- ⇒ удерживайте кнопку ⑨ **5 MIX** не менее 2 секунд.

На дисплее появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

MP3-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Отмена MIX

Для отмены MIX

- ⇨ коротко нажмите кнопку **9** **MIX** еще раз.

На дисплее появится надпись MIX OFF и символ MIX погаснет.

Сканирование треков (SCAN)

Вы можете кратко прослушать все треки/файлы на диске.

- ⇨ Удерживайте кнопку **7** **MENU** не менее 2 секунд. Начнет сканироваться следующий трек.

На дисплее появится надпись SCAN и номер текущего трека (мигающие цифры).

Примечание.

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

- ⇨ Нажмите кнопку **7** **MENU**.

Продолжится нормальное воспроизведение текущего трека.

Повтор отдельных треков или целых директорий (REPEAT)

Для повторного воспроизведения текущего трека/файла

- ⇨ коротко нажмите кнопку **9** **4 RPT**.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

Для повторного прослушивания всей директории

- ⇨ удерживайте кнопку **9** **4 RPT** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DIR.

Отключение повтора

Если вы желаете отключить повторное воспроизведение текущего трека или текущей директории,

- ⇨ коротко нажмите кнопку **9** **4 RPT**.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF и символ RPT погаснет.

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

- ⇨ Нажмите кнопку **9** **3** **||▶**.

На дисплее появляется надпись PAUSE.

Отмена паузы

- ⇨ Нажмите кнопку **9** **3** **||▶** еще раз, находясь в режиме паузы.

Воспроизведение продолжится.

CD-чейнджер

Примечание.

- Информация об операциях с компакт-дисками и управлении вашим CD-чейнджером должна содержаться в руководстве к нему.

Переключение в режим

CD-чейнджера

- ⇒ Нажимайте кнопку **(11) SRC** пока на дисплее не появится надпись CHANGER.

CD-чейнджер продолжит воспроизведение с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

Выбор CD

- ⇒ Для выбора компакт-диска нажмите кнопку **(6) ▼** или **▲** один или несколько раз.
- ⇒ При выборе компакт-диска пустой отсек CD-чейнджера будет пропускаться.

Примечание.

- Устройство проигнорирует пустые слоты в CD-чейнджере и слоты с нестандартными дисками.

Выбор трека

- ⇒ Для выбора трека на текущем компакт-диске используйте кнопки курсора **(6) ◀** или **▶**.

Быстрый поиск

(с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ⇒ удерживайте одну из кнопок **(6) ◀** или **▶** до тех пор, пока не начнется быстрая перемотка назад или вперед.

Изменение режима дисплея

Для CD-чейнджера доступны пять режимов индикации:

- номер трека и индикатор времени воспроизведения (TRCK-TIME),
 - номер трека и часы (TRCK-CLK),
 - номер CD и номер трека (CD-TRCK),
 - номер CD и часы (CD-CLK),
 - номер CD и индикатор времени воспроизведения (CD-TIME).
- ⇒ Для выбора нужного режима нажмите и удерживайте кнопку **(10) Ⓞ DIS** не менее двух секунд.

Изменение режима индикации происходит при всяком долгом нажатии на кнопку.

Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT)

Если вы хотите прослушать текущий трек еще раз,

- ⇒ кратко нажмите кнопку **(9) 4 RPT**.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

Если вы желаете прослушать текущий диск еще раз,

- ⇒ удерживайте кнопку **(9) 4 RPT** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DISC и загорится символ RPT.

CD-ЧЕЙНДЖЕР

Отключение повтора

Если вы желаете отключить функцию повтора текущего трека или диска,

⇨ кратко нажмите кнопку **9 4 RPT.**

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, а символ RPT погаснет.

Случайное воспроизведение трека (MIX)

Для прослушивания треков текущего диска в случайном порядке,

⇨ кратко нажмите кнопку **9 5 MIX.**

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

Для прослушивания треков со всех вставленных дисков в случайном порядке

⇨ удерживайте кнопку **9 5 MIX** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX ALL и загорится символ MIX.

Отмена MIX

⇨ Нажмите кнопку **9 5 MIX** еще раз, и на дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, а символ MIX погаснет.

Сканирование всех треков на всех компакт-дисках (SCAN)

Для запуска краткого прослушивания всех треков со всех вставленных дисков в порядке нумерации удерживайте кнопку **7 MENU** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись TRK SCAN и номер сканируемого трека (мигающие цифры).

Остановка сканирования

⇨ Для остановки сканирования нажмите кнопку **7 MENU.**

Продолжится воспроизведение текущего трека.

Примечание.

⇨ Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **9 3 ||▶.**

На дисплее появляется надпись PAUSE.

Отмена паузы

⇨ Нажмите кнопку **9 3 ||▶** еще раз, находясь в режиме паузы.

Воспроизведение продолжится.

Дистанционное управление

Ваша аудиосистема оборудована встроенным приемником инфракрасного излучения для дистанционного управления. Этот приемник находится в съемной панели управления.

Вы можете безопасно и удобно управлять большинством функций аудиосистемы с помощью пульта, находящегося на руле, или с помощью переносного дистанционного пульта (поставляется на заказ).

С помощью этого пульта невозможно включить/выключить аудиосистему.

Примечание.

- Инфракрасный приемник сигналов дистанционного управления будет работать только при отсутствии препятствий между дистанционным управлением и съемной панелью аудиосистемы.

ЧАСЫ И ВРЕМЯ

Однократный вывод времени на дисплей

Для вывода времени на дисплей

- ⇨ коротко нажмите кнопку **10** **DIS**.

Установка времени

Чтобы установить время,

- ⇨ нажмите кнопку **7** **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку **6** **▼** или **▲** пока на дисплее не появится надпись **CLOCK SET**.
- ⇨ Нажмите кнопку **6** **◀**.

На дисплее отобразится время. Цифры, обозначающие часы, мигают и доступны для изменения.

- ⇨ Установите нужные часы с помощью кнопок **6** **▼** или **▲**.

Установив часы, нажмите кнопку **6** **▶**.

Начнут мигать цифры, обозначающие минуты.

- ⇨ Установите минуты с помощью кнопок **6** **▼** или **▲**.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **7** **MENU**.

Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами

- ⇨ Нажмите кнопку **7** **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку **6** **▼** или **▲** пока на дисплее не появится надпись **12H MODE** или **24 H MODE**.
- ⇨ Используйте кнопки **6** **◀** или **▶** для выбора нужного режима.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ нажмите кнопку **7** **MENU**.

Постоянное отображение времени при выключенной аудиосистеме и включенном зажигании

Для отображения времени на дисплее выключенной аудиосистемы при включенном зажигании

- ⇒ нажмите кнопку ⑦ **MENU**. На дисплее появится надпись MENU.
- ⇒ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись CLOCK ON или CLOCK OFF.
- ⇒ Используйте кнопки ⑥ ◀ или ▶ для выбора нужного режима.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇒ нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы

Для краткого вывода времени на дисплей выключенной аудиосистемы

- ⇒ нажмите кнопку ⑩ ⏸ **DIS**.

Время будет отображаться в течение 8 секунд.

Настройки звучания и распределения громкости

Вы можете настраивать тембр (высокие и низкие частоты) отдельно для каждого источника [радио, CD (MP3), CD-чейнджер и внешний источник AUX и телефон].

Вы можете поднимать или урезать низкие и высокие частоты поэтапно семь раз.

Вы можете выбрать одну из четырех возможных средних частот для дальнейшей оптимизации звучания.

Переход от подъема к урезанию низких и высоких частот привязан к конкретной средней частоте, выбранной вами.

Распределение громкости (баланс и фейдер) применимо ко всем источникам за исключением объявления о дорожной ситуации.

Вы можете регулировать баланс и фейдер для этих объявлений только в процессе их фактической трансляции.

Регулировка низких частот

Регулировка подъема/урезания низких частот

- ⇒ Нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

На дисплее появляется надпись BASS.

- ⇒ Используйте кнопки ⑥ ▼ или ▲ для настройки низких частот.

Настройка средней низкой частоты

Вы можете выбрать одну из четырех средних частот: 60 Гц, 80 Гц, 100 Гц и 120 Гц.

- ⇒ Пока отображается настройка низких частот, нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶ и выберите одну из четырех возможных средних частот.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

Регулировка высоких частот

Регулировка подъема/урезания высоких частот

- ⇨ Нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

На дисплее появляется надпись BASS.

- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ► пока на дисплее не появится надпись TREBLE.
- ⇨ Используйте кнопки ⑥ ▼ или ▲ для настройки высоких частот.

Настройка средней высокой частоты

Вы можете выбрать одну из четырех средних частот: 8 кГц, 10 кГц, 12 кГц и 15 кГц.

- ⇨ Пока отображается настройка высоких частот, нажмите кнопку ⑥ ► и выберите одну из четырех возможных средних частот.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

Настройка распределения громкости — левый/правый каналы (баланс)

Для настройки распределения громкости левого/правого каналов (баланса)

- ⇨ нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

На дисплее появляется надпись BASS.

- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ◀ или ► пока на дисплее не появится надпись BAL.
- ⇨ Используйте кнопки ⑥ ▼ или ▲ для настройки баланса (левый/правый).

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

Регулировка распределения громкости — фронтальный/тыловой каналы (фейдер)

Для настройки распределения громкости фронтального/тылового каналов (фейдера)

- ⇨ нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

На дисплее появляется надпись BASS.

- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ◀ или ► пока на дисплее не появится надпись FADER.
- ⇨ Используйте кнопки ⑥ ▼ или ▲ для настройки фейдера (фронтальный/тыловой).

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ нажмите кнопку ⑤ **AUDIO**.

Выбор предустановок звучания**Предустановки эквалайзера (EQ)**

Ваша аудиосистема оборудована эквалайзером, который был предварительно настроен на следующие музыкальные стили:

- ROCK (рок),
- POP (поп-музыка),
- CLASSIC (классика).

Чтобы выбрать нужную предустановку,

⇒ нажмите кнопку **5 AUDIO**.

На дисплее появляется надпись BASS.

⇒ Нажимайте на кнопку **6 ►** пока на дисплее не появится название одной из предустановок или надпись EQ OFF.

⇒ Используйте кнопки **6 ▼** или **6 ▲** для выбора предустановки или отключения эквалайзера. Выбранная предустановка будет постоянно отображаться на дисплее.

Произведя необходимые изменения,

⇒ нажмите кнопку **5 AUDIO**.

X-BASS

Функция X-BASS усиливает низкие частоты при низких уровнях громкости.

Вы можете настроить функцию X-BASS поэтапно в трех положениях или отключить ее. Тройка означают, что функция X-BASS устанавливается на максимум, и OFF означает, что эта функция отключается.

Кроме того, вы можете выбрать среднюю частоту 50 Гц или 100 Гц.

Функция X-BASS настраивается отдельно для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер и внешний источник AUX).

Настройка усиления функции X-BASS

⇒ Нажмите кнопку **5 AUDIO**.

На дисплее появляется надпись BASS.

⇒ Нажимайте на кнопку **6 ►** пока на дисплее не появится надпись X-BASS с текущей настройкой.

⇒ Нажимайте кнопки **6 ▼** или **6 ▲** до появления нужной настройки.

Произведя необходимые изменения,

⇒ нажмите кнопку **5 AUDIO**.

Настройка средней частоты функции X-BASS

Вы можете выбрать среднюю частоту 50 Гц или 100 Гц для функции X-BASS.

⇒ Пока настройка X-BASS отображена на дисплее, выберите среднюю частоту с помощью кнопок **6 ◀** или **6 ▶**.

Произведя необходимые изменения,

⇒ нажмите кнопку **5 AUDIO**.

**Выход сабвуфера и усилителя
(только для модели Kingston
MP35)**

Аудиосистема имеет гнезда для подключения внешних усилителей. Вы также можете подключить усилитель к встроенному фильтру нижних частот для работы сабвуфера. Усилитель должен подключаться согласно инструкциям из соответствующего руководства.

**Настройка цвета освещения
дисплея**

Вы можете настроить цвет освещения дисплея в соответствии с освещением салона автомобиля. Основными цветами для этого являются красный, зеленый и голубой (R-G-B).

**Настройка цвета освещения
дисплея**

- ⇒ Нажмите кнопку **7 MENU**.
- ⇒ Нажимайте кнопку **6 ▼** или **▲** пока на дисплее не появится надпись **DISP COL**.
- ⇒ Нажмите кнопку **6 ◀** или **▶**.

При этом отображается меню для выбора цвета. Буквы R, G и B показываются с текущими значениями (от 0 до 4). Мигает буква R.

- ⇒ Нажимайте кнопку **6 ▼** или **▲** до тех пор, пока не появится обозначение нужного вам цвета.
- ⇒ Нажмите кнопку **6 ◀** или **▶** для перевода курсора на нужный цвет (G или B).
- ⇒ Отрегулируйте другие цвета согласно своим предпочтениям.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **7 MENU**.

Эти настройки сохраняются.

ОСВЕЩЕНИЕ ДИСПЛЕЯ

Выбор цвета освещения дисплея с просмотром цветов

Вы можете выбрать цвет освещения дисплея во время просмотра цвета. Дисплей отображает все возможные цветовые оттенки доступные в спектре красный-зеленый-синий. Просмотр цветов занимает примерно 40 секунд.

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись COL SCAN.
- ⇨ Нажмите кнопку ⑥ ◀ или ▶.

Начинается просмотр цветов. На дисплее друг за другом отображаются все возможные цветовые оттенки для данного спектра. Если вы хотите выбрать отображаемый цвет освещения дисплея,

- ⇨ нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Эти настройки сохраняются.

Если вы хотите отменить просмотр цветов без настройки нового цвета,

- ⇨ нажмите кнопку ⑥ ▼ или ▲.

Примечание.

- Если не нажать кнопку, просмотр цветов будет остановлен после однократного прохождения по всем цветам (приблизительно через 40 секунд) и ранее выбранный цвет будет предложен снова в качестве настройки.

ЯРКОСТЬ (РЕГУЛЯТОР ОСВЕЩЕННОСТИ)

Регулировка яркости дисплея (регулятор освещенности)

Если аудиосистема подключена, как указано в инструкции по установке, то яркость подсветки дисплея меняется одновременно с включением фар автомобиля. Вы можете отрегулировать отдельно яркость для дневного и ночного времени поэтапно в диапазоне от 1 до 9.

Кроме того, вы можете выбрать настройку AUTO DIM. Функция AUTO DIM используется для автоматического регулирования освещенности аудиосистемы в соответствии с освещенностью салона автомобиля.

Настройка DIM DAY или DIM NIGHT

- ⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.
- На дисплее появляется надпись MENU.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись DIM DAY или DIM NIGHT.
- ⇨ Используйте кнопки ⑥ ◀ или ▶ для выбора нужной яркости.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Настройка AUTO DIM

- ⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ до появления на дисплее надписи DIM NIGHT.
- ⇨ Нажимайте на кнопку ⑥ ◀ или ▶ до появления на дисплее надписи AUTO DIM.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Ввод сообщения при включении

После включения аудиосистемы на дисплее появляется короткое сообщение. Заводской настройкой является текст **BLAUPUNKT**. Вместо него вы можете ввести свой собственный текст, включающий вплоть до 9 знаков.

- ⇨ Нажмите кнопку **7 MENU**.
- ⇨ Нажимайте кнопку **6 ▼** или **▲** пока на дисплее не появится надпись **ON MSG**.
- ⇨ Нажмите кнопку **6 ►**.

На дисплее появляется заводской текст сообщения при включении. В начале строки мигает маркер ввода.

Примечание.

- Вы можете удалить всю строку нажатием и удержанием кнопки **6 ◀** или **▶** не менее двух секунд.

Для ввода другого текста

- ⇨ выберите букву с помощью кнопок **6 ▼** или **▲**.
- ⇨ Перемещайте курсор с помощью кнопок **6 ◀** или **▶**.

После ввода сообщения

- ⇨ дважды нажмите кнопку **7 MENU**.

Эти настройки сохраняются.

Настройка индикатора уровней

Индикатор уровней наглядно отображает громкость, а также настройки звучания при их изменениях.

Когда регулировка звучания не производится, индикатор уровней отображает выходной уровень аудиосистемы. Индикатор уровней можно отключить с помощью меню.

- ⇨ Нажмите кнопку **7 MENU**.

На дисплее появляется надпись **MENU**.

- ⇨ Нажимайте кнопку **6 ▼** или **▲** пока на дисплее не появится надпись **PEAK LVL**.
- ⇨ Для включения **PEAK ON** или выключения **PEAK OFF** индикатора уровней используйте кнопки **6 ◀** или **▶**.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **7 MENU**.

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ

Внешние аудиоисточники

Вместо CD-чейнджера вы можете подключить к аудиосистеме внешний источник, оборудованный линейным входом. Таким источником может быть, например, CD-плеер, проигрыватель мини-дисков или MP3-плеер.

Для подсоединения внешнего источника вам понадобится кабель с переходником. Приобрести такой кабель (BP no. 7 607 897 093) можно у авторизованного дилера Blaupunkt.

Примечание.

- Если CD-чейнджер не подключен, нужно активировать вход AUX в меню.

Включение/выключение входа (AUX)

⇨ нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

На дисплее появляется надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопку ⑥ ▼ или ▲ пока на дисплее не появится надпись AUX OFF или AUX ON.

⇨ Используйте кнопки ⑥ ◀ или ▶ для включения или выключения входа AUX.

Произведя все необходимые изменения,

⇨ Нажмите кнопку ⑦ **MENU**.

Примечание.

- Если вход AUX активирован, источник можно выбрать с помощью кнопки ⑪ **SCR**; при этом на дисплее внешний источник обозначен как AUX INPUT.

Технические характеристики**Усилитель**

Выходная мощность	4 x 25 Вт RMS при 14,4 В 4 x 42 Вт макс.
-------------------	---

Тюнер

Диапазоны (США):

FM	87.5–108 МГц
MW	531–1602 кГц
LW	153–279 кГц
Частотные характеристики FM	35–16000 Гц

CD

Частотные характеристики	20–20000 Гц
--------------------------	-------------

Выход предусилителя

4 канала	2 В
----------	-----

Входная чувствительность

Вход AUX	2 В/ 6 кОм
----------	------------

Технические характеристики могут быть изменены!